



CDIAL

مركز الدعوة الإسلامية لأمريكا اللاتينية
Centro de Divulgação do Islam Para América Latina

OS QUARENTA HADITH

Iman Abu Zakaria Yahia Ibn Charaf An Nawawi

Revisão e adaptação:
Sheikh Juma Momade

Está é uma publicação do departamento religioso do Centro de Divulgação do Islam Para América Latina, que tem como objetivo educar, esclarecer e divulgar a crença, prática e os ensinamentos da religião Islâmica.

Presidente do CDIAL

Ahmad Ali Saifi

Editor Responsável

Ziad Ahmad Saifi

Produção Editorial

Editora Makkah

Projeto Gráfico e Capa

Editora Makkah

Distribuição Gratuita



2012

IMPRESSO NO BRASIL



Em Nome de Deus, o Clemente, o Misericordioso.



OS QUARENTA HADITH

Iman Abu Zakaria Yahia Ibn Charaf An Nawawi

Revisão e adaptação:
Sheikh Juma Momade

Hadith 1:

الحديث الأول:

عن أمير المؤمنين أبي حفص عمر بن الخطاب رضي الله عنه قال: سمعتُ رسولَ الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يقولُ: «إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى، فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ فَهَجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ، وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ لِدُنْيَا يُصِيبُهَا أَوْ امْرَأَةٍ يَتَكَيَّفُهَا فَهِيَ هِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ».

رواه إماما المحدثين: أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة ابن يزيد بن البخاري. وأبو الحسين مسلم بن الحجاج بن مسلم القشيري النيسابوري في صحيحهما اللذين هما أصلُ الكتبِ الْمُصَنَّفَةِ.

Umar Ibn Al Khattab (رضي الله عنه) narrou que ouvira o Mensageiro de Deus (صلى الله عليه وسلم) dizer: *“As obras vêm determinadas pelas intenções. Assim, cada homem alcançará o que busca, de acordo com suas intenções. Desse modo, aquele cuja emigração acontecer pela causa de Deus e o seu Mensageiro, essa emigração será considerada como sendo pela causa de Deus e do seu Mensageiro. Porém, aquele que emigrar em busca de algum benefício material, ou para desposar uma mulher, sem dúvida a sua emigração será para aquilo pelo qual emigrou.”* {Bukhari e Muslim}

Hadith 2:

الحديث الثاني:

عن عمر رضي الله عنه قال: “بَيْنَا نَحْنُ جُلُوسٌ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ يَوْمٍ إِذْ طَلَعَ عَلَيْنَا رَجُلٌ شَدِيدُ بَيَاضِ الثِّيَابِ، شَدِيدُ سَوَادِ الشَّعْرِ، لَا يُرَى عَلَيْهِ أَثَرُ السَّفَرِ،

وَلَا يَعْرِفُهُ مِنَّا أَحَدٌ، حَتَّى جَلَسَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَسْنَدَ رُكْبَتَيْهِ إِلَى رُكْبَتَيْهِ، وَوَضَعَ كَفَيْهِ عَلَى فَحْدَيْهِ؛ قَالَ: يَا مُحَمَّدُ، أَخْبِرْنِي عَنِ الْإِسْلَامِ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْإِسْلَامُ أَنْ تَشْهَدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَتَقِيمَ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِيَ الزَّكَاةَ، وَتَصُومَ رَمَضَانَ، وَتُحِجَّ الْبَيْتَ إِنْ اسْتَطَعْتَ إِلَيْهِ سَبِيلًا.

قَالَ: صَدَقْتَ. قَالَ: فَعَجِبْنَا لَهُ، يَسْأَلُهُ وَيُصَدِّقُهُ. قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ الْإِيمَانِ. قَالَ: أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، وَتُؤْمِنَ بِالْقَدْرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ.

قَالَ: صَدَقْتَ. قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ الْإِحْسَانِ؟

قَالَ: أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ.

قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ السَّاعَةِ. قَالَ: مَا الْمَسْئُولُ عَنْهَا بِأَعْلَمَ مِنَ السَّائِلِ.

قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنْ أَمَارَاتِهَا. قَالَ: أَنْ تَلِدَ الْأُمَّةُ رَبَّتَهَا، وَأَنْ تَرَى الْحُقَاةَ الْعُرَاةَ الْعَالَةَ رِعَاءَ الشَّاءِ، يَنْتَابُلُونَ فِي الْبُئْيَانِ. قَالَ: ثُمَّ انْطَلِقْ، فَلَبِثْتُ مَلِيًّا. ثُمَّ قَالَ لِي: يَا عُمَرُ، أَتَدْرِي مِنَ السَّائِلِ؟

قُلْتُ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: فَإِنَّهُ جَبْرِيلُ أَتَاكُمْ يُعَلِّمُكُمْ دِينَكُمْ. رواه مسلم.

Umar Ibn Al Khattab (رضي الله عنه) narrou que em um dia onde ele e outras pessoas estavam sentados na companhia do Mensageiro (صلى الله عليه وسلم) aproximou-se dele um homem com roupa de resplandecente brancura, e tinha cabelos intensamente pretos. Não se notavam sinais de que tivesse viajado, nem tampouco o conhecia nenhum de nós. Sentou-se em frente ao Profeta (صلى الله عليه وسلم) apoiando os joelhos contra dele (صلى الله عليه وسلم); e, pondo as mãos sobre as pernas dele, disse: **“Ó Muhammad, fala-me a cerca do Islam!”** O Mensageiro de Deus (صلى الله عليه وسلم) lhe respondeu: **“O Islam exige que prestes testemunho de que não há outra divindade além de Deus, e de que Mohammad é o Seu Mensageiro; que observes a oração e que pagues o zakat; que jejues no mês de Ramadan, e que realizes a peregrinação à Kaaba, se tens meios para isso.”** O homem disse: **“Disseste a verdade”**. A nós surpreendeu-nos que lhe perguntasse, e que logo confirmasse a verdade. O homem voltou a perguntar: **“Fala-me sobre a fé!”** E o Profeta (صلى الله عليه وسلم) lhe respondeu: **“Que creias e tenhas fé em Deus, em Seus anjos, em Seus mensageiros e no Dia do Juízo. E que creias e tenhas fé no destino, tanto no bom como no mau.”** E o homem

disse: **“Falaste a verdade! Fala-me agora sobre ao devido cumprimento das obrigações!”** O Mensageiro (صلى الله عليه وسلم) respondeu: **“Que adores a Deus como se O visse, pois se não O vês, Ele te vê.”** O homem disse: **“Fala-me acerca da Hora (do juízo)”**. Disse o Profeta (صلى الله عليه وسلم): **“Quem está sendo interrogado disso não tem melhor conhecimento do que quem está fazendo a pergunta.”** O homem insistiu: **“Fala-me, então, dos seus sinais!”** Disse o Mensageiro (صلى الله عليه وسلم): **“Será quando a escrava der a luz a sua própria senhora, e quando vires os descamisados e desamparados pastores de ovelhas competindo nas construções dos altos edifícios.”** Aquele homem se foi, deixando-me pensativo por um bom tempo. O Profeta (صلى الله عليه وسلم) me perguntou: **“Ó Umar, sabes quem era aquele que me perguntava?”** Eu disse: **“Deus e o seu Mensageiro têm melhor conhecimento!”** Disse ele: **“Era o Arcanjo Gabriel, que veio ensinar-vos a essência da vossa religião.”** {Muslim}

Hadith 3:

الحديث الثالث:

عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: (سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: “بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ: شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامِ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ، وَحَجِّ الْبَيْتِ، وَصَوْمِ رَمَضَانَ.”. رواه البخاري ومسلم.

Abdullah Ibn Umar (رضي الله عنه) relatou que o Profeta (صلى الله عليه وسلم) disse: **“O Islam se assenta sobre cinco pilares. O primeiro de todos é prestarmos testemunho de que não existe outra divindade além de Deus, e de que Mo-hammad é o Seu Mensageiro; o segundo é a prática das orações; o terceiro é a paga do tributo social (zacam); o quarto é a peregrinação à Casa de Deus (em Makka); e o quinto é a observância do jejum no mês de Ramadan.”** {Bukhari e Muslim}

Hadith 4:

الحديث الرابع:

عن أبي عبد الرحمن عبد الله بن مسعود رضي الله عنه قال: حدثنا رسول الله صلى الله عليه وسلم، وهو الصادق المصدوق: «إِنَّ أَحَدَكُمْ يُجْمَعُ خَلْقُهُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا نُطْفَةً، ثُمَّ يَكُونُ عَلَقَةً مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يَكُونُ مُضْغَةً مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يُرْسَلُ إِلَيْهِ الْمَلَكُ فَيَنْفُخُ فِيهِ الرُّوحَ، وَيُؤَمَّرُ بِأَرْبَعِ كَلِمَاتٍ: يَكْتُبُ رِزْقَهُ وَأَجَلَهُ وَعَمَلَهُ وَشَقِيًّا أَوْ سَعِيدًا. فَوَاللَّهِ لَئِنِّي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ، إِنْ أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ حَتَّى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلَّا ذِرَاعٌ، فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ، فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ فَيَدْخُلُهَا، وَإِنْ أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ حَتَّى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلَّا ذِرَاعٌ، فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ، فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيَدْخُلُهَا». رواه البخاري ومسلم.

Abdullah Ibn Massud (رضي الله عنه) contou que o Mensageiro de Deus (صلى الله عليه وسلم) nos disse: *“Em verdade qualquer um de vocês é formado no útero de sua mãe quarenta dias em esperma, e depois é transformado em um coágulo, permanecendo assim o mesmo período (40 dias), e depois é transformado em ‘uma substância mastigada’, permanecendo assim o mesmo período (40 dias), depois é enviado sobre ele um anjo que lhe assopra o espírito, e lhe decreta quatro questões: o seu sustento, a sua existência, os seus atos e se será um desventurado ou venturoso. Juro por Allah O qual não há outra divindade que merece ser adorado além Dele, certamente alguém de vós pratica boas ações que possam levá-lo ao Paraíso, até quando estiver entre ele e o Paraíso a distância de meio metro for antecedido pelo registro e pratica mas ações que possam levá-lo ao Inferno então entrara no Inferno, e alguém de vós pratica mas ações que possam levá-lo ao Inferno, até quando estiver entre ele e o Inferno a distância de meio metro for antecedido pelo registro e pratica boas ações que possam levá-lo ao Paraíso então entrara no Paraíso).* {Bukhari e Muslim}

Hadith 5:

الحديث الخامس:

عَنْ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ أُمِّ عَبْدِ اللَّهِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: (قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ” مَنْ أَحَدَّثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ فَهُوَ رَدٌّ ”. رواه البخاريُّ ومسلمٌ. وفي روايةٍ لمسلمٍ: ” مَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ “.

Aicha (رضي الله عنها) a mãe dos crentes relatou que o Mensageiro de Deus (صلى الله عليه وسلم) disse: **“Aquele que tentar introduzir em nossa religião algo que não faça parte dela será rechaçado.”** (Bukhari e Muslim)

E na Versão de Muslim: “Aquele que praticar uma ação que não seja da nossa ordem será rechaçado”

Hadith 6:

الحديث السادس:

عن أبي عبد الله الثعلبان بن بشير رضي الله عنهما قال: سمعتُ رسولَ الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يقولُ: «إِنَّ الْحَلَالَ بَيْنَ وَإِنَّ الْحَرَامَ بَيْنَ، وَبَيْنَهُمَا أُمُورٌ مُشْتَبِهَاتٌ لَا يَعْلَمُهُنَّ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ، فَمَنْ اتَّقَى الشُّبُهَاتِ فَقَدْ اسْتَبْرَأَ لِدِينِهِ وَعِزِّهِ، وَمَنْ وَقَعَ فِي الشُّبُهَاتِ وَقَعَ فِي الْحَرَامِ، كَالرَّاعِي يَرعى حَوْلَ الْحِمْيِ يُوشِكُ أَنْ يَرْتَعَ فِيهِ، أَلَا وَإِنَّ لِكُلِّ مَلِكٍ حِمْيً، أَلَا وَإِنَّ حِمْيَ اللَّهِ مَخَارِمُهُ، أَلَا وَإِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةً إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، أَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ». رواه البخاريُّ ومسلمٌ.

Abu Abdullah Al Numam Ibn Bachir (رضي الله عنه) contou que ouviu o Mensageiro de Deus (صلى الله عليه وسلم) dizer: **“O que é lícito esta claro e**

o que é ilícito esta claro. Entre os dois há assuntos duvidosos em relação aos quais as pessoas não sabem se são lícitos ou ilícitos. Quem os evita de modo a salvar a sua religião e a sua honra, esta a salvo, enquanto quem se envolve com algum deles, pode estar praticando algo ilícito, como aquele que leva seus animais para pastar próximo às terras reservadas para pastagem dos animais do Rei, e que são vedadas para os animais de outros; ao fazê-lo, torna possível que algum dos seus animais invada essas terras. O fato é que todo rei tem uma reserva, e a reserva de Deus é tudo aquilo que Ele proibiu. Em verdade em cada corpo humano existe um coágulo, se for benéfico, todo o corpo será sadio, se for maléfico, todo o corpo será doentio. Em verdade este coágulo é o coração.” {Bukhari e Muslim}

Hadith 7:

الحديث السابع:

عن أبي رُقَيْبَةَ تَمِيمِ بْنِ أَوْسِ بْنِ النَّارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «الَّذِينَ النَّصِيحَةُ». قُلْنَا: لِمَنْ؟ قَالَ: «لِلَّهِ وَلِكِتَابِهِ وَلِرَسُولِهِ وَلِأَيِّمَةِ الْمُسْلِمِينَ وَعَائِمَتِهِمْ». رواه مسلم.

Tamim Ibn Aus (رضي الله عنه) contou que o Mensageiros de Deus (صلى الله عليه وسلم) disse a ele e a outras pessoas: “*A essência da religião é a sinceridade.*” Então lhe perguntaram: “*Para com quem?*” Disse: “*Para com Deus, Seu livro, Seu Mensageiro, para com os líderes muçulmanos, e para com os muçulmanos em geral.*” {Muslim}

Hadith 8:

الحديث الثامن:

عن ابن عمر رضي الله عنهما أنّ رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «أُمِرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللهِ، وَيَقِيمُوا الصَّلَاةَ، وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ، فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّ الْإِسْلَامِ، وَحِسَابُهُمْ عَلَى اللهِ تَعَالَى». رواه البخاري ومسلم.

Ibn Umar (رضي الله عنه) contou que o Mensageiro de Deus (صلى الله عليه وسلم) disse: “*Deus me ordenou lutar contra os ídólatras, até que prestem testemunho de que não há outra divindade além do Deus Único, e de que Mohammad é o Mensageiro de Deus; que realizem as orações e paguem o Zakat. Se cumprirem isso, terão salvaguardado suas vidas e seus bens de mim, salvo nos casos estabelecidos pelo direito islâmico; e Deus os fará prestar contas.*” {Bukhari e Muslim}

Hadith 9:

الحديث التاسع:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ صَخْرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «مَا نَهَيْتُكُمْ عَنْهُ فَاجْتَنِبُوهُ، وَمَا أَمَرْتُكُمْ بِهِ فَاتَّبِعُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ، فَإِنَّمَا أَهْلَكَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَثْرَةُ مَسَائِلِهِمْ وَاجْتِلَافُهُمْ عَلَى أَنْبِيَائِهِمْ». رواه البخاري ومسلم.

Abu Huraira (رضي الله عنه) contou que o Mensageiros de Deus (صلى الله عليه وسلم) disse: “*Abstende-vos do que vos proíbo, e quando vos ordeno algo, buscai-o de acordo com a vossa capacidade.*” O que levou os povos que vos

precederam para a perdição foi a sua insistência em fazerem perguntas sobre as questões desnecessárias, além de manterem divergências com os seus profetas.”. {Bukhari e Muslim}

Hadith 10:

الحديث العاشر:

عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى طَيِّبٌ لَا يَقْبَلُ إِلَّا طَيِّبًا، وَإِنَّ اللَّهَ أَمَرَ الْمُؤْمِنِينَ بِمَا أَمَرَ بِهِ الْمُرْسَلِينَ، فَقَالَ تَعَالَى: {يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا}، وَقَالَ تَعَالَى: {يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ}. ثُمَّ ذَكَرَ الرَّجُلُ يُطِيلُ السَّفَرَ أَشْعَثَ أَغْبَرَ، يَمُدُّ يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ يَا رَبُّ.. يَا رَبُّ، وَمَطْعَمُهُ حَرَامٌ، وَمَشْرَبُهُ حَرَامٌ، وَمَلْبَسُهُ حَرَامٌ، وَعُدْيَتِي بِالْحَرَامِ، فَأَنَّى يُسْتَجَابَ لَهُ؟" رواه مسلم.

Em um relato de Abu Huraira (رضي الله عنه) conta que ouviu do Mensageiro de Deus (صلى الله عليه وسلم) dizer: *“Deus é bom e não aceita nada que não seja bom, e Deus manda que os fiéis cumpram, assim como manda que façam os Seus Mensageiros, dizendo: ‘Ó mensageiros, desfrutai de todas as dádivas e praticai o bem, porque sou sabedor de quanto fazéis’. (23:51). E Ele disse também: ‘Ó crentes, desfrutai de todo o bem com que vos agradamos, e agradecei a Deus, se só a Ele adorais.’ (2:172). O Profeta então disse: ‘O homem viaja uma grande distância, desganhado e empoeirado (para a peregrinação, a umra e por outras razões), alçando as mãos aos céus (e dizendo): ‘Ó Senhor! Ó Senhor!’ enquanto come o que é proibido, bebe o que é proibido, veste o que é proibido, e se sustenta por meios ilícitos. Como podem suas orações serem ouvidas?”* {Muslim}

Hadith 11:

الحديث الحادي عشر:

عن أبي مُحَمَّدٍ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، سَيِّدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرِجَالَيْهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَ: حَفِظْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”دَعَّ مَا يَرِيْبُكَ إِلَى مَا لَا يَرِيْبُكَ“. رواه التِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ، وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيْحٌ.

Al Hassan Ibn Ali Ibn Abi Táleb (رضي الله عنه) relatou: “*Memorizei, do Mensageiro de Deus (صلى الله عليه وسلم) que disse: Deixa de lado o que é patentemente duvidoso, e apegate ao que não deixa lugar a dúvida!*” {Tirmizi}

Hadith 12:

الحديث الثاني عشر:

عن أبي هريرة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”مِنْ حُسْنِ إِسْلَامِ الْمَرْءِ تَرْكُهُ مَا لَا يَعْينُهُ“. حديث حسن رواه الترمذي وغيره.
Abu Huraira (رضي الله عنه) narrou que o Mensageiro de Deus (صلى الله عليه وسلم) disse: “*É um sinal das excelências do Islam, em alguém, o fato de ele não se imiscuir com o que não lhe diz respeito.*” {Tirmizi}

Hatidth 13:

الحديث الثالث عشر:

عن أبي حمزة أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ خَادِمِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ». رواه البخاري ومسلم.

Anas (رضي الله عنه) narrou que o Mensageiro de Deus (صلى الله عليه وسلم) disse: *“Nenhum de vós chegará a ser um verdadeiro crente, até que deseje para o seu próximo (irmão) o que deseja para si mesmo.”* {Bukhari e Muslim}

Hadith 14:

الحديث الرابع عشر:

عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «لَا يَجِلُّ دَمٌ أَمْرِي مُسْلِمٌ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَّا يَأْخُذَنِي ثَلَاثٌ: الثَّيْبُ الرَّأْيِي، وَالتَّنْقِيسُ بِالنَّفْسِ، وَالتَّارِكُ لِدِينِهِ الْمُفَارِقِ لِلْجَمَاعَةِ». رواه البخاري ومسلم.

Abdullah Ibn Massud (رضي الله عنه) contou que o amado Mensageiro de Deus (صلى الله عليه وسلم) disse: *“Verter o sangue de um muçulmano é ilícito a não ser por uma das três razões seguintes: uma vida por outra vida, uma pessoa casada que cometa adultério e aquele que renegar a sua religião e abandonar a sua comunidade.”* {Bukhari e Muslim}

Hadith 15:

الحديث الخامس عشر:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُتَّقِ اللَّهَ تَقَاتُلًا أَوْ لِيَصُمِّتْ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ جَارَهُ،

وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ صَيفَهُ». رواه البخاري ومسلم.

Sobre autoria de Abu Huraira (رضي الله عنه) ele narra que o Mensageiro de Deus (صلى الله عليه وسلم) disse: **“Quem crê verdadeiramente em Deus e no Último Dia deve ser generoso com seus convidados; quem crê verdadeiramente em Deus e no Último Dia deve cuidar dos seus laços consangüíneos; e quem crê em Deus e no Último Dia deve falar correta e brandamente, ou ficar calado.”** {Bukhari e Muslim}

Hadith 16:

الحديث السادس عشر:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَجُلًا قَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَوْصِنِي. قَالَ: «لَا تَعْصِبُ» فَرَدَّدَ مِرَارًا، قَالَ: «لَا تَعْصِبُ». رواه البخاري.

Abu Huraira (رضي الله عنه) relatou que um homem disse ao Mensageiros de Deus (صلى الله عليه وسلم): **“Aconselha-me!” Respondeu-lhe: “Não te enfureças!” O homem insistiu em sua pergunta uma outra vez, mas o Profeta continuava a repetir: “Não te enfureças!”** {Bukhari}

Hadith 17:

الحديث السابع عشر:

عَنْ أَبِي يَعْلَى شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْإِحْسَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، فَإِذَا قَاتَلْتُمْ فَأَحْسِنُوا الْقِتْلَةَ، وَإِذَا دَبَّحْتُمْ فَأَحْسِنُوا الدَّبْحَةَ، وَلْيُجِدْ أَحَدُكُمْ شَفْرَتَهُ وَلْيُرِحْ ذَيْبِحَتَهُ». رواه مسلم.

Sobre a autoridade de Chadded Ibn Aus (رضي الله عنه) narrou que o Mensa-

geiro de Deus (صلى الله عليه وسلم) disse: *“Deus ordenou que tudo fosse feito com perfeição. Se é preciso matar, que se proceda da melhor maneira, e ao abater, proceda-se do melhor modo, afiando a faca e acalmando o animal.”* {Muslim}

Hadith 18:

الحديث الثامن عشر:

عن أبي ذرٍّ جُنْدُبِ بْنِ جُنَادَةَ وَأبي عبدِ الرَّحْمَنِ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رضي اللهُ عَنْهُمَا، عن رسولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: « اتَّقِ اللهُ حَيْثُمَا كُنْتَ، وَأَتَّبِعِ السَّبِيَّةَ الْحَسَنَةَ تَمَحُّهَا، وَخَالِقِ النَّاسَ بِخُلُقِي حَسَنٍ ». رواه الترمذي ، وقال حديث حسن.

Jundob Ibn Junada e Moaz Ibn Jabal (رضي الله عنه) relatam que o Mensageiro de Deus (صلى الله عليه وسلم) disse: *“Tem devoção e temor a Deus, onde quer que estejas. E depois de haveres cometido uma falta, apressa-te em contrabalançá-la com uma boa obra, pois esta a expiará. Ademais, convive bondosamente com as pessoas.”* {Tirmizi}

Hadith 19:

الحديث التاسع عشر:

عن أبي العباسِ عبدِ اللهِ بنِ عَبَّاسٍ رضي اللهُ عَنْهُمَا قَالَ كُنْتُ خَلْفَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا، فَقَالَ: « يَا غُلَامُ، إِنِّي أَعْلَمُكَ كَلِمَاتٍ؛ أَحْفَظِ اللهُ يَحْفَظُكَ، أَحْفَظِ اللهُ تَحْدَهُ تُجَاهَكَ، إِذَا سَأَلْتَ فَاسْأَلِ اللهُ، وَإِذَا اسْتَعَنْتَ فَاسْتَعِنِ بِاللَّهِ، وَأَعْلَمْ أَنَّ الْأُمَّةَ لَوِ اجْتَمَعَتْ عَلَى أَنْ يَنْفَعُوكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَنْفَعُوكَ إِلَّا بِشَيْءٍ ؕ فَدَكَتْهُ اللهُ لَكَ، وَإِنْ اجْتَمَعُوا عَلَى أَنْ يَضُرُّوكَ

بِسْمِيْءٍ لَمْ يَضْرُوكِ إِلَّا بِسْمِيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللهُ عَلَيْكَ، رُفِعَتِ الْأَقْلَامُ وَجَفَّتِ الصُّحُفُ». رواه الترمذِيُّ، وقال: حديثٌ حسنٌ صحيحٌ.

وفي رواية غير الترمذِيِّ: «أَحْفَظِ اللهُ تَحْدَهُ أَمَامَكَ، تَعَرَّفْ إِلَى اللهِ فِي الرَّخَاءِ يَعْرِفَكَ فِي الشَّدَّةِ، وَاعْلَمْ أَنَّ مَا أَخْطَأَكَ لَمْ يَكُنْ لِيُصِيبِكَ، وَمَا أَصَابَكَ لَمْ يَكُنْ لِيُخْطِئَكَ، وَاعْلَمْ أَنَّ النَّصْرَ مَعَ الصَّبْرِ، وَأَنَّ الْفَرْجَ مَعَ الْكَرْبِ، وَأَنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا».

Ibn Abbas (رضي الله عنه) narrou que um dia se encontrava atrás do Mensageiros de Deus (صلى الله عليه وسلم), quando este se virou e lhe disse: **“Ó jovem, ensinar-te-ei algumas palavras: Recorda a Deus e Ele te guardará. Recorda a Deus, e O encontrarás sempre junto a ti. Se implorares por algo, imploras a Deus. E se necessitares de ajuda, recorre a Deus. E tem certeza de que ainda que se reúna todo o povo para beneficiar-te em algo, não o farão, a não ser aquilo que Deus houver disposto para ti. E se reunirem-se para prejudicar-te em algo, não o farão, a não ser naquilo que Deus houver determinado sobre ti. Assim, as penas (das canetas) ficam retiradas, e as folhas (dos livros do destino) secas.”** {Tirmizi}

Em outras narrações: **“Recorda a Allah porque encontrara na sua frente, conheça Allah na prosperidade e Ele te conhecerá na adversidade, saiba que o que te falhou não era para te atingir, e o que atingiu não era para te falhou. Saiba que a vitória vem com paciência, o alívio esta com a angústia e com a dificuldade vem facilidade.”**

Hadith 20:

الحديث العشرون:

عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ عَقْبَةَ بْنِ عَمْرٍو الْأَنْصَارِيِّ الْبَدْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «إِنَّ مِمَّا أَدْرَكَ النَّاسُ مِنْ كَلَامِ النَّبِيِّ الْأَوَّلَى إِذَا لَمْ تَسْتَسْخِمْ فَاصْنَعْ مَا شِئْتِ». رواه البخاريُّ.

Ucba Ibn Amr Al Ansari (رضي الله عنه) contou que o Mensageiro de Deus (صلى الله عليه وسلم) disse: **“Um dos conselhos das profecias é: Se não te intimidares de Deus, então faça o que quiseres.”** {Bukhari}

Hadith 21:

الحديث الحادي والعشرون:

عن أبي عمرو وقيل: أبي عمرة سفیان بن عبد الله رضي الله عنه قال قلت: يا رسول الله، قل لي في الإسلام قولاً لا أسأل عنه أحداً غيرك. قال: « قل: آمنت بالله ثم استقيمت ». رواه مسلم.

Certa vez Sufian Ibn Abdullah (رضي الله عنه) perguntou ao Mensageiro de Deus (صلى الله عليه وسلم): **“Aconselha-me sobre o Islam, algo que somente tu sabes aconselhar.”** Disse o mensageiro de Deus (صلى الله عليه وسلم): **“Cria em Deus e siga a senda reta.”** {Muslim}

Hadith 22:

الحديث الثاني والعشرون:

عن أبي عبد الله جابر بن عبد الله الأنصاري رضي الله عنهما، أن رجلاً سأل رسول الله صلى الله عليه وسلم، فقال: « أرايت إذا صليت المكتوبات، وضمت رمضان، وأحللت الحلال، وحرمت الحرام، ولم أزد على ذلك شيئاً، أأدخل الجنة قال: « نعم ». رواه مسلم. ومعنى حرمت الحرام: اجتنبتة، ومعنى أحللت الحلال: فعلته معتقداً حله.

Jáber Ibn Abdullah Al Ansari (رضي الله عنه) relatou que um homem pergun-

tou ao Mensageiro de Deus (صلى الله عليه وسلم): *“Que me dizes se eu executar as cinco orações obrigatórias, jejuar o mês de Ramadan , praticar somente o lícito, afastar-me do que é ilícito, não tendo feito nada além disto, adentrarei o paraíso?”* Disse: *“SIM.”* {Muslim}

Hadith 23:

الحديث الثالث والعشرون:

عن أبي مالك الحارث بن عاصم الأشعري رضي الله عنه، قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: « الطُّهُورُ شَطْرُ الْإِيمَانِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمْلَأُ الْمِيزَانَ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمْلَأُ مَا بَيْنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، وَالصَّلَاةُ نُورٌ، وَالصَّدَقَةُ بُرْهَانٌ، وَالصَّبْرُ ضِيَاءٌ، وَالْقُرْآنُ حُجَّةٌ لَكَ أَوْ عَلَيْكَ، كُلُّ النَّاسِ يَغْدُو؛ فَبَائِعٌ نَفْسَهُ فَمُعْتِقُهَا أَوْ مُوْبِقُهَا». رواه مسلم.

Abu Málik Al Achari (رضي الله عنه) relatou que o Mensageiros de Deus (صلى الله عليه وسلم) disse: *“A purificação é a metade da fé, e a frase: ‘Louvado seja Allah enche o prato da balança; e a súplica: ‘Glorificado e Louvado seja Allah’ faz encher sobejamente o espaço entre os céus e a terra, a Oração é uma Luz, a caridade constitui uma evidência, a perseverança é a clareza, o Alcorão é a prova a seu favor ou contra você, toda a gente torna-se comerciante de si mesmo, alguns libertam-se e outro abisma-se.”* {Muslim}

Hadith 24:

الحديث الرابع والعشرون:

عن أبي ذرٍّ الغفاري رضي الله عنه، عن النبي صلى الله عليه وسلم فيما يرويه عن ربه عز وجل أنه قال: « يَا عِبَادِي، إِنِّي حَرَمْتُ الظُّلْمَ عَلَى نَفْسِي، وَجَعَلْتُهُ بَيْنَكُمْ مُحَرَّمًا، فَلَا تَظَالَمُوا

، يَا عِبَادِي، كُلُّكُمْ ضَالٌّ إِلَّا مَنْ هَدَيْتُهُ ، فَاسْتَهْدُونِي أَهْدِكُمْ ، يَا عِبَادِي، كُلُّكُمْ جَائِعٌ إِلَّا مَنْ
 أَطْعَمْتُهُ، فَاسْتَطْعَمُونِي أُطْعَمَكُمْ ، يَا عِبَادِي، كُلُّكُمْ عَارٍ إِلَّا مَنْ كَسَوْتُهُ، فَاسْتَكْسُونِي أَكْسِكُمْ
 ، يَا عِبَادِي، إِنَّكُمْ تُخْطِئُونَ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَأَنَا أَعْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا، فَاسْتَغْفِرُونِي أَعْفِرْ لَكُمْ
 ، يَا عِبَادِي، إِنَّكُمْ لَنْ تَبْلُغُوا صَرِيَّ فَتَضُرُونِي، وَلَنْ تَبْلُغُوا نَفْعِي فَتَنْفَعُونِي ، يَا عِبَادِي، لَوْ
 أَنَّ أَوْلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَإِنْسَكُمْ وَجِنَّتُمْ كَانُوا عَلَى أَنْفِي قَلْبِ رَجُلٍ وَاحِدٍ مِنْكُمْ مَا زَادَ ذَلِكَ فِي مُلْكِي
 شَيْئًا، يَا عِبَادِي، لَوْ أَنَّ أَوْلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَإِنْسَكُمْ وَجِنَّتُمْ كَانُوا عَلَى أَفْجَرِ قَلْبِ رَجُلٍ وَاحِدٍ مِنْكُمْ
 مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِنْ مُلْكِي شَيْئًا، يَا عِبَادِي لَوْ أَنَّ أَوْلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَإِنْسَكُمْ وَجِنَّتُمْ قَامُوا فِي صَعِيدٍ
 وَاحِدٍ فَسَأَلُونِي فَأَعْطَيْتُ كُلَّ وَاحِدٍ مَسْأَلَتَهُ مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِمَّا عِنْدِي إِلَّا كَمَا يَنْقُصُ الْيَمْحِيطُ
 إِذَا أُدْخِلَ الْبَحْرُ، يَا عِبَادِي، إِنَّمَا هِيَ أَعْمَالُكُمْ أُحْصِيهَا لَكُمْ ثُمَّ أُوقِفُكُمْ بِهَا، فَمَنْ وَجَدَ خَيْرًا
 فَلْيَحْمَدِ اللَّهَ، وَمَنْ وَجَدَ غَيْرَ ذَلِكَ فَلَا يُلُومَنَّ إِلَّا نَفْسَهُ». رواه مسلم

Abu Zar Jundob (رضي الله عنه) narrou que o Mensageiros de Deus (صلى الله عليه وسلم) transmitiu palavras sagradas do seu Senhor, que diziam: *“Ó servos Meus, eis que proibi a injustiça a Mim Mesmo, e a declarei proibida para vós e entre vós. Ó servos Meus, cada um de vós se encontraria desencaminhado (por assim merecer), exceto aquele que tenha sido bem dirigido. Assim implorai por Minha diretriz, e Eu vos dirigirei. Ó servos Meus, cada um de vós se encontrará faminto, exceto a quem Eu houver alimentado. Assim, implorai para que vos alimente, e vos alimentarei. Ó servos Meus, cada um de vós se encontrará despido, exceto a quem Eu houver vestido. Assim, implorai para que vos vista, e vos vestirei. Ó servos Meus, cometeis faltas, noites e dias seguidos, e vos perdôo todos os pecados. Assim, implorai o perdão, e vos perdoarei. Ó servos Meus, jamais lograreis prejudicar-Me, por assim dizer, nem tampouco beneficiar-Me, por assim dizer. E ainda que o primeiro e o último, de vós, gênios e humanos, tivessem o coração mais devoto, isso em nada aumentaria o Meu reino. Ó servos Meus, ainda que o primeiro e o último de vós, humanos e gênios, se reunissem num mesmo lugar, e Me pedissem, e Eu concedesse a cada um o seu anseio, isso não diminuiria o que tenho, assim como o mar não aumentaria se lhe introduzíssemos uma gota d’água. Ó servos Meus, são as vossas obras que computo, e logo vos compensarei por elas. Aquele que achar boa a recompensa,*

que louve a Deus. Porém, aquele que achar o contrário, que não culpe a ninguém, mas a si mesmo.” {Muslim}

Hadith 25:

الحديث الخامس والعشرون:

عن أبي ذرٍّ رضي الله عنه، أنَّ ناسًا من أصحاب رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قالوا لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا رَسُولَ اللهِ، ذَهَبَ أَهْلُ الثُّنُورِ بِالْأَجُورِ؛ يُصَلُّونَ كَمَا نُصَلِّي، وَيُصُومُونَ كَمَا نَصُومُ، وَيَتَصَدَّقُونَ بِفُضُولِ أَمْوَالِهِمْ. قَالَ: «أَوْلَيْتَ قَدْ جَعَلَ اللهُ لَكُمْ مَا تَصَدَّقُونَ، إِنَّ بِكُلِّ تَسْبِيحَةٍ صَدَقَةٌ، وَكُلِّ تَكْبِيرَةٍ صَدَقَةٌ، وَكُلِّ تَحْمِيدَةٍ صَدَقَةٌ، وَكُلِّ تَهْلِيلَةٍ صَدَقَةٌ، وَأَمْرٌ بِالْمَعْرُوفِ صَدَقَةٌ، وَنَهْيٌ عَنِ الْمُنْكَرِ صَدَقَةٌ، وَفِي بَيْعِ أَحَدِكُمْ صَدَقَةً». قَالُوا: يَا رَسُولَ اللهِ، أَيَّتَنِي أَحَدُنَا شَهْوَتَهُ وَيَكُونُ لَهُ أَجْرٌ؟ قَالَ: «أَرَأَيْتُمْ لَوْ وَضَعَهَا فِي حَرَامٍ أَكَّانَ عَلَيْهِ وِزْرٌ فَكَذَلِكَ إِذَا وَضَعَهَا فِي الْحَلَالِ كَانَ لَهُ أَجْرٌ». رواه مسلم.

Abu Zar (رضي الله عنه) narrou que alguns homens se dirigiram ao Mensageiros de Deus (صلى الله عليه وسلم) e lhe disseram: **“Ó Mensageiro de Deus, os ricos levam todas as recompensas; eles rezam tal como rezamos; e, quanto a caridade, eles dão o que lhes sobra de seus bens.”** Disse o Mensageiro de Deus (صلى الله عليه وسلم): **“Acaso não vos deixou Deus nada que possais oferecer como caridade? Pois sabeis que o pronunciardes ‘Glorificado seja Deus!’ é uma caridade; e a proclamação de ‘Deus é o Supremo!’ é uma caridade; e a pronúncia de ‘Louvado seja Deus!’ é também uma caridade; e a proclamação de ‘Não há outra divindade além de Deus!’ é uma caridade. A pessoa exigir o cumprimento do que é lícito é uma caridade, e opor-se ao que é ilícito é uma caridade; inclusive a relação sexual do indivíduo é uma caridade também.”** Disseram-lhe: **“Ó Mensageiro de Deus, o fato de que um satisfaça o seu desejo, isso também é merecedor de recompensa?”** Respondeu o Profeta (صلى الله عليه وسلم): **“Porventura, se o tivesse satisfeito de modo ilícito, não teria cometido uma falta? Desse mesmo modo, será recompensado quando o satisfizer de modo legítimo.”** {Muslim}

Hadith 26:

الحديث السادس والعشرون:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «كُلُّ سَلَامَةٍ مِنَ النَّاسِ عَلَيْهِ صَدَقَةٌ كُلَّ يَوْمٍ تَطْلُعُ فِيهِ الشَّمْسُ؛ تَعْدِلُ بَيْنَ اثْنَيْنِ صَدَقَةٌ، وَتُعِينُ الرَّجُلَ فِي دَابَّتِهِ فَتَحْمِلُهُ عَلَيْهَا، أَوْ تَرْفَعُ لَهُ عَلَيْهَا مَتَاعَهُ صَدَقَةٌ، وَالْكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ صَدَقَةٌ، وَبِكُلِّ خُطْوَةٍ تَمْشِيهَا إِلَى الصَّلَاةِ صَدَقَةٌ، وَتَمِيطُ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ صَدَقَةٌ». رواه البخاري ومسلم.

Abu Huraira (رضي الله عنه) contou que o Mensageiros de Deus (صلى الله عليه وسلم) disse: *“Em todos os dias da vida, as falanges (articulações) do ser humano devem proceder a uma caridade. Por isso, o estabelecer-se a justiça entre duas pessoas é uma caridade. Ajudarmos um homem a subir em sua montaria ou carregarmos o seu equipamento nela é também uma caridade; a boa palavra é uma caridade, e cada passo que dermos no sentido da oração é uma caridade; mais ainda, o retirar-se o empecilho do caminho é também uma caridade.”* {Bukhari e Muslim}

Hadith 27:

الحديث السابع والعشرون:

عَنِ النَّوَّاسِ بْنِ سَمْعَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «الْبِرُّ حُسْنُ الْخُلُقِ، وَالْإِيمُ مَا حَاكَ فِي نَفْسِكَ وَكَرِهْتَ أَنْ يَطَّلِعَ عَلَيْهِ النَّاسُ» وَعَنْ وَابِصَةَ بْنِ مَعْبِدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: «أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: «جِئْتَ تَسْأَلُ عَنِ الْبِرِّ». قُلْتُ: نَعَمْ قَالَ: «اسْتَمْتِ قَلْبَكَ؛ الْبِرُّ مَا اطْمَأَنَّتْ إِلَيْهِ النَّفْسُ وَأَطْمَأَنَّ إِلَيْهِ الْقَلْبُ، وَالْإِيمُ مَا

حَاكَّ فِي النَّفْسِ وَتَرَدَّدَ فِي الصَّدْرِ وَإِنْ أَفْتَاكَ النَّاسُ وَأَفْتَوْكَ». حَدِيثٌ حَسَنٌ رُوِيَناهُ فِي مُسْتَدْرِي الإِمَامَيْنِ أَحْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ وَالذَّارِمِيِّ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ.

Al Nauas Ibn Saman (رضي الله عنه) contou que o Profeta (صلى الله عليه وسلم) disse: **“A verdade esta no bom caráter, e a malícia é aquilo que se passa no interior, e que detestas que seja descoberto pelos demais.”** {Muslim}

E com a autoridade de Wabisa bin Mabad (رضي الله عنه) disse: Vim para o Mensageiro de Allah (صلى الله عليه وسلم) e ele disse: **“Você veio para perguntar sobre a virtude”**. Eu disse: «Sim». **“Ele disse: Consulte o seu coração. A virtude é aquilo sobre o que a alma e o coração sentem tranqüilidade, e o pecado é aquele que vacila na alma e peito hesita de fazer, embora as pessoas dêem a sua legal parecer [a seu favor].”** {Bom hadith relatado nos Musnads dos dois imams, Ahmad bin Hanbal e Al-Darimi, com uma boa cadeia de narração.}

Hadith 28:

الحديث الثامن والعشرون:

عَنْ أَبِي نَجِيحٍ الْعِزْبَابِيِّ بْنِ سَارِيَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: وَعَظَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَوْعِظَةً وَجَلَّتْ مِنْهَا الْقُلُوبُ، وَذَرَفَتْ مِنْهَا الْعَيْنُونَ ، فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، كَانَتْهَا مَوْعِظَةٌ مُودِعٌ فَأَوْصِنَا. قَالَ: « أَوْصِيكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، وَالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ، وَإِنْ تَأَمَّرَ عَلَيْكُمْ عَبْدٌ حَبَشِيٌّ، فَإِنَّهُ مَنْ يَعِشْ مِنْكُمْ فَسِيرَى اخْتِلَافًا كَثِيرًا، فَعَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي وَسُنَّةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ ، تَمَسَّكُوا بِهَا ، وَعَضُّوا عَلَيْهَا بِالْأَوَاجِدِ، وَإِيَّاكُمْ وَمُحَدَّثَاتِ الْأُمُورِ؛ فَإِنَّ كُلَّ مُحَدَّثَةٍ بِدْعَةٌ، وَكُلٌّ بِدْعَةٌ ضَلَالَةٌ». رواه أبو داؤدَ وَالتِّرْمِذِيُّ ، وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

Abi Najih Al-Erbadh Bin Sariah (رضي الله عنه) e disse: O mensageiro de Allah nos deu um sermão que deixou nossos corações com medo e nossos olhos cheio de lágrimas. Perguntamos: *“Ó Mensageiro de Allah! é como se este Sermão fosse de despedida, então nos aconselha”*. Ele disse: *“Aconselho-vos a temer a Allah e dar a obediência absoluta, mesmo que sejam governados por um escravo abissínio, na verdade quem entre vós vive mais tempo verá grandes discrepâncias, por isso recomendo assegurar minha Sunnah e a Sunnah do Khalifahs piedosos, se agarram a eles teimosamente, cuidado com os assuntos recém-inventado, para cada assunto inventado é uma inovação e toda inovação é um desgarrado, e cada desgarrado estará no fogo do Inferno”*. {Relatado por Abu Dawud e Al-Tirmithi, que disse que era um Hadith muito bom e verdadeiro.}

Hadith 29:

الحديث التاسع والعشرون:

عن معاذ بن جبل رضي الله عنه، قال: قال: يا رسول الله، أخبرني بعمل يدخلني الجنة ويباعدني عن النار. قال: «لقد سألت عن عظيم، وإنه ليسير على من يسره الله تعالى عليه؛ تعبد الله لا تشرك به شيئاً، وتقيم الصلاة، وتؤتي الزكاة، وتصوم رمضان، وتحج البيت». ثم قال: «ألا أدلك على أبواب الخير؟ الصوم جنة، والصدقة تطفئ الخطيئة كما يطفئ الماء النار، وصلاة الرجل في جوف الليل». ثم تلا: (تتجافى جنوبهم عن المضاجع..) حتى بلغ: (يعملون). ثم قال: «ألا أخبرك برأس الأمر وعموده وذروة سنامه؟ قلت: بلى يا رسول الله! قال: رأس الأمر الإسلام، وعموده الصلاة، وذروة سنامه الجهاد». ثم قال: «ألا أخبرك بملاك ذلك كله؟ قلت: بلى يا رسول الله. فأخذ بلسانه وقال: كف عليك هذا! قلت: يا نبي الله، وإنا لمواحدون بما نتكلم به؟ فقال: شكلتكم أمك،

وَهَلْ يَكُفُّ النَّاسَ فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِهِمْ أَوْ قَالَ: عَلَى مَنَاحِرِهِمْ إِلَّا حَصَائِدُ
أَلْسِنَتِهِمْ». رواه التِّرْمِذِيُّ , وقال: حديثٌ حسنٌ صحيحٌ.

Moaz (رضي الله عنه) contou que perguntou ao Profeta (صلى الله عليه وسلم) que lhe dissesse qual a ação que o ajudaria a entrar no paraíso e o manteria afastado do inferno. O Profeta (صلى الله عليه وسلم) respondeu: **“Estás inquirindo sobre uma questão de grande importância; porém, isso é fácil para quem Deus lhe facilita. Adora a Deus, e não Lhe associes nada nem ninguém; pratica a oração (salat), paga o zacat (tributo social), observa o jejum de Ramadâm, e faz a peregrinação à Casa de Deus.”** Depois o Mensageiro de Deus (صلى الله عليه وسلم) acrescentou: **“Acaso não desejas que te indique as portas da excelência e da virtude? O jejum é um escudo (contra as tentações), a esmola (em nome de Deus) mitiga os pecados como a água apaga o fogo. Similarmente, a oração da meia noite (também apaga os pecados).”** E em seguida, recitou: **“Cujos corpos não relutam em se afastar dos leitos para invocarem a seu Senhor com temor e esperança, e fazem caridade daquilo com que lhes agraciamos. Nenhuma alma sabe que deleite para os olhos lhes estarão reservados, em recompensa de quanto fizeram.”** (32:16-17). Então o Profeta Muhammad (صلى الله عليه وسلم) acrescentou: **“Acaso não desejais que te fale acerca das raízes (fundações) da religião, e dos seus pilares, e do seu ápice?”** Disse Moaz: **“Claro que sim, ó Mensageiro de Deus!”** O Mensageiro de Allah (صلى الله عليه وسلم) disse: **“A cabeça da fé é o Islam; seu suporte é a oração (salat); e o seu ápice é o Jihad (a luta e o esforço pela causa de Deus).”** Ato contínuo, voltou a perguntar: **“Acaso não desejas que te diga quem é o controlador de tudo isto?”** Respondeu: **“Certamente que sim, ó Mensageiro de Deus!”** Neste momento, estirou a língua, e disse: **“Mantém-na sob controle!”** Perguntou novamente Moaz (رضي الله عنه): **“Ó Mensageiro de Deus, seremos chamados a prestar contas pelo que dizemos?”** O Profeta (صلى الله عليه وسلم) respondeu: **“Oxalá tua mãe te tivesse perdido! As pessoas serão arrastadas ao inferno, tão-somente em virtude do resultado das suas línguas (isto é, do que falam).”** {Tirmizi}

Hadith 30:

الحديث الثلاثون:

عن أبي ثعلبة الخشني جرثوم بن ناشر رضي الله عنه عن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: « إن الله تعالى فرض فرائض فلا تضيعوها، وحد حدوداً فلا تعتدوها، وحرم أشياء فلا تنتهكوها، وسكت عن أشياء رحمةً لكم غير نسيان فلا تبحثوا عنها». حديث حسن رواه الدارقطني وغيره

Abi Tha'labah Al-Khushani Jurthum bin Nashir (رضي الله عنه) relatou que o Mensageiro de Allah (صلى الله عليه وسلم) disse: **“Em verdade, Allah Todo-Poderoso, prescreveu as obras obrigatórias, por isso não negligencieis, E estabeleceu certos limites, por isso não vão além deles, E proibiu certas coisas, então não aproximei delas, e não se manifestou sobre determinadas coisas, como um ato de misericórdia para vós, não por esquecimento, por isso não vão perguntar para estas coisas.”** {Al Dâra Kutni}

Hadith 31:

الحديث الحادي والثلاثون:

عن أبي العباس سهل بن سعد الساعدي رضي الله عنه قال: جاء رجلٌ إلى النبي صلى الله عليه وسلم، فقال: يا رسول الله، دُلني على عملٍ إذا عملته أحببني الله وأحبنى الناس. فقال: « ازهد في الدنيا يُحبك الله، وازهد فيما عند الناس يُحبك الناس ». حديث حسن رواه ابن ماجه وغيره بأسانيد حسنة.

Abi Al Abbas Sahel Assaidi (رضي الله عنه) disse: **“Aproximou-se do Mensageiro de Deus (صلى الله عليه وسلم) um homem e lhe disse: Ó Mensageiro de Deus, orienta-me um ato que se o fizer, Deus e as pessoas se comprazerão comigo.”** O Mensageiro de Deus (صلى الله عليه وسلم) lhe respondeu: **“Não dê**

muita importância aos assuntos mundanos e Deus se comprazera em ti, não dê muita importância aos bens das pessoas e elas se comprazero contigo.” {Ibn Mája}

Hadith 32:

الحديث الثاني والثلاثون:

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ سَعْدِ بْنِ سَيْنَانَ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «لَا ضَرَرَ وَلَا ضِرَارَ». حَدِيثٌ حَسَنٌ رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ وَالْبَيْهَقِيُّ وَغَيْرُهُمَا مُسْتَدًّا، وَرَوَاهُ مَالِكٌ فِي الْمَوْطَأِ مُرْسَلًا، عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَشَقَطَ أَبُو سَعِيدٍ، وَلَهُ طُرُقٌ يُقْوَى بَعْضُهَا بَعْضًا.

Abu Said Al Khudri (رضي الله عنه) contou que o Mensageiro de Allah (صلى الله عليه وسلم) disse: *“Não vos magoais nem magoais aos outros.”* {Ibn Mája e Al Dára Kutni}

Hadith 33:

الحديث الثالث والثلاثون:

عن ابن عباس رضي الله عنهما أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: «لو يعطى الناس بدعواهم، لادعى رجال أموال قوم ودماءهم، لكن البينة على المدعي واليمين على من أنكر.»
حديث حسن رواه البيهقي وغيره هكذا، وبعضه في الصحيحين

Ibn ‘Abbas (رضي الله عنه) relatou que o Mensageiro de Allah (صلى الله عليه وسلم) disse: *“Se as pessoas fossem dadas de acordo com as suas reivindicações, alguns reivindicariam a riqueza e o sangue dos outros. Mas o ônus da prova recai sobre o requerente enquanto que o juramento é sobre aquele que nega a acusação (o réu).”* {Muslim}

Hadith 34:

الحديث الرابع والثلاثون:

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «مَنْ رَأَى مِنْكُمْ مُنْكَرًا فَلْيُغَيِّرْهُ بِيَدِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِلِسَانِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقَلْبِهِ، وَذَلِكَ أَضْعَفُ الْإِيمَانِ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ

Abu Said Al Khudri (رضي الله عنه) relatou que ouvira o Mensageiro de Allah (صلى الله عليه وسلم) dizer: “*Quem dentre vós presenciar uma ação ilícita, que se oponha a ela com suas mãos; se não puder, que o faça com suas palavras; se também não puder, que o faça com o coração, sendo que esta é a mostra mais débil da fé.*” {Muslim}

Hadith 35:

الحديث الخامس والثلاثون:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «لَا تَحَاسَدُوا، وَلَا تَنَاجَشُوا، وَلَا تَبَاغَضُوا، وَلَا تَدَابُرُوا وَلَا يَبْغُ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ، وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا، الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ لَا يَظْلِمُهُ، وَلَا يُخْذَلُهُ، وَلَا يَحْتَرُهُ. التَّقْوَى هَهُنَا وَبُشَيْرٌ إِلَى صَدْرِهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ يَحْسِبُ أَمْرِي مِنَ الشَّرِّ أَنْ يَحْتَرَّ أَحَاهُ الْمُسْلِمِ، كُلُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ حَرَامٌ دَمُهُ وَمَالُهُ وَعِزُّهُ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ

Abu Huraira (رضي الله عنه) contou que o Mensageiro de Allah (صلى الله عليه وسلم) disse: “*Não tenhas inveja, nem manipuleis os preços das coisas. Não vos odieis, nem vos deis as costas. Não vos rivalizeis, prejudican-*

do uns as vendas dos outros. Ó servos de Allah, sede como irmãos! O muçulmano é irmão muçulmano; não é injusto para com ele, não o menospreza, nem o abandona a sua sorte. A religiosidade se encontra aqui mesmo – demonstrou, batendo no peito três vezes - ; demasiada maldade demonstraria uma pessoa que menosprezasse o seu irmão muçulmano! Tudo o que possui um muçulmano é inviolável: seu sangue, seus bens, sua honra.” {Muslim}

Hadith 36:

الحديث السادس والثلاثون:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «مَنْ نَفَسَ عَنْ مُؤْمِنٍ كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ الدُّنْيَا نَفَسَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَمَنْ يَسَّرَ عَلَى مُعْسِرٍ يَسَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَاللَّهُ فِي عَوْنِ الْعَبْدِ مَا كَانَ الْعَبْدُ فِي عَوْنِ أَخِيهِ، وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ، وَمَا اجْتَمَعَ قَوْمٌ فِي بَيْتٍ مِنْ بُيُوتِ اللَّهِ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَيَتَدَارَسُونَهُ بَيْنَهُمْ إِلَّا نَزَلَتْ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ، وَعَشِيَّتُهُمُ الرَّحْمَةُ، وَحَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ، وَذَكَرَهُمُ اللَّهُ فِيمَنْ عِنْدَهُ، وَمَنْ بَطَأَ بِهِ عَمَلُهُ لَمْ يُسْرِعْ بِهِ نَسَبُهُ». رواه مسلمٌ بهذا اللفظِ.

Abu Huraira (رضي الله عنه) relatou que o Mensageiro de Allah (صلى الله عليه وسلم) disse: “*A quem quer que alivie uma aflição terrena de um fiel, Allah lhe aliviará uma das aflições no dia do julgamento, e aquele que atravessa alguma distância a procura do conhecimento religioso (saber) Allah facilita o seu caminho ao paraíso. Sempre que, e quando, um grupo de gente se reúne em uma das Casas de Allah, recitam o Livro de Allah, e o estudam, descerão sobre eles o sossego e a tranqüilidade, e fica-*

rão recobertos de misericórdia, e rodeados de anjos; além disso, Allah os mencionará para aqueles que se encontrarem na Sua presença.”
{Muslim}

Hadith 37:

الحديث السابع والثلاثون:

عن ابن عباس رضي الله عنهما، عن رسول الله صلى الله عليه وسلم فيما يرويه عن ربه تبارك وتعالى قال: «إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ، ثُمَّ بَيَّنَّ ذَلِكَ؛ فَمَنْ هَمَّ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً، وَإِنْ هَمَّ بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ إِلَى سَبْعِمِائَةٍ ضِعْفٍ إِلَى أَضْعَافٍ كَثِيرَةٍ، وَإِنْ هَمَّ بِسَيِّئَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً، وَإِنْ هَمَّ بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ سَيِّئَةً وَاحِدَةً». رواه البخاري ومسلم في صحيحهما بهذه الحروف .

Abdullah Ibn Abbas Ibn Abdel Muttaleb (رضي الله عنه) narrou: “*O Mensageiro de Allah (صلى الله عليه وسلم) transmitiu de seu Senhor (louvado e exaltado seja), dizendo: Allah tem descrito tanto as boas como as más obras, e as tem detalhado: Quem teve a intenção de realizar uma boa obra, e não chegou a cumpri-la, Eu a anotarei como se a tivesse realizado integralmente. E se teve a intenção e realizá-la e a realizou, Allah lhe anotarà o mérito de dez boas obras, que poderão ser multiplicadas em até setecentas vezes, ou muito mais. E se a pessoa teve a intenção de realizar uma má obra, sem chegar a fazê-la, Allah anotarà como se tivesse realizado uma boa obra; porém se a cometer, Allah anotarà como se cometesse apenas uma má obra.*” {Bukhari e Muslim}

Hadith 38:

الحديث الثامن والثلاثون:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ: مَنْ عَادَى لِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنْتُهُ بِالْحَزْبِ وَمَا تَقَرَّبَ إِلَيَّ عَبْدِي بِشَيْءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِمَّا افْتَرَضْتُهُ عَلَيْهِ، وَلَا يَزَالُ عَبْدِي يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ بِالتَّوَافُلِ حَتَّى أُحِبَّهُ، فَإِذَا أَحْبَبْتُهُ كُنْتُ سَمْعَهُ الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ، وَبَصَرَهُ الَّذِي يُبْصِرُ بِهِ، وَيَدَهُ الَّتِي يَبْتَطِشُ بِهَا، وَرِجْلَهُ الَّتِي يَمْشِي بِهَا، وَلَئِنْ سَأَلَنِي لِأَعْطَيْتُهُ، وَلَئِنْ اسْتَعَاذَنِي لِأَعِيذَنَّهُ.» رواه البخاري.

Abu Huraira (رضي الله عنه) narrou que o Mensageiro de Allah (صلى الله عليه وسلم) disse: “Allah, louvado seja, disse: A quem maltratar um dos Meus protegidos declararei guerra. E o servo Meu não encontrará, para Me comprar, nada que Me seja tão grato como o cumprimento do que Lhe hei prescrito. E o servo Meu continuará buscando a Minha complacência mediante obras super rogatórias, até que Eu o ame. Quando o amar, serei como o seu ouvido com o qual ouve, como suas vistas com as quais vê, como suas mãos com as quais lida, como suas pernas com as quais anda. E se Me pedir algo, lho concederei; e se buscar o Meu refúgio, tê-lo.” {Bukhari}

Hadith 39:

الحديث التاسع والثلاثون:

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ تَجَاوَزَ لِي عَنْ أُمَّتِي: الْخَطَأَ، وَالتَّسْيَانَ، وَمَا اسْتُكْرِهُوا عَلَيْهِ.» حديث حسن رواه ابن ماجه والبيهقي وغيرهما.

Abdullah Ibn Abbas (رضي الله عنه) contou que o Mensageiro de Allah (صلى الله عليه وسلم) disse: **“Allah o Altíssimo, perdoou a minha nação: ‘Quando errar sem ter conhecimento, por esquecimento; e quando pela força.’** {Ibn Májja}

Hadith 40:

الحديث الأربعون:

عن ابن عمر رضي الله عنهما قال: (أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَنْكِبِي فَقَالَ: «كُنْ فِي الدُّنْيَا كَأَنَّكَ غَرِيبٌ أَوْ غَائِرٌ سَبِيلٍ».)
وكانَ ابنُ عمرَ رضيَ اللهُ عنهُما يقولُ: «إِذَا أَمْسَيْتَ فَلَا تَتَنظَّرِ الصَّبَاحَ، وَإِذَا أَصْبَحْتَ فَلَا تَتَنظَّرِ الْمَسَاءَ، وَخُذْ مِنْ صِحَّتِكَ لِمَرَضِكَ، وَمِنْ حَيَاتِكَ لِمَوْتِكَ.» رواه البخاريُّ

Ibn Umar (رضي الله عنه) contou que o Mensageiro de Allah (صلى الله عليه وسلم) o agarrou pelo ombro, certa ocasião, e lhe disse: **“Sê nesta vida, como se fosses um estranho, e age como se estivesse de passagem!”**

E o próprio Ibn Umar (رضي الله عنه) costumava dizer a respeito: **“Se conseguires viver até à tarde, não tenhas muita esperança de chegar até à amanhã, não tenhas muita esperança de chegar até à tarde. Aproveita a tua saúde para a doença, e a tua vida, para a morte.”** {Bukhari}

Hadith 41:

الحديث الحادي والأربعون:

عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يَكُونَ هَوَاهُ تَبَعًا لِمَا جِئْتُ بِهِ». حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، رَوَيْنَاهُ فِي كِتَابِ الْحُجَّةِ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

Abdullah Ibn Omar Ibn Al Ás (رضي الله عنه) narrou que o Mensageiro de Allah (صلى الله عليه وسلم) disse: **“Nenhum de vós chegará a ser um verdadeiro crente, até que seja dependente da minha mensagem.”** {Bukhari e Muslim}

Hadith 42:

الحديث الثاني والأربعون:

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا ابْنَ آدَمَ، إِنَّكَ مَا دَعَوْتَنِي وَرَجَوْتَنِي عَفَرْتُ لَكَ عَلَى مَا كَانَ مِنْكَ وَلَا أُبَالِي، يَا ابْنَ آدَمَ، لَوْ بَلَغَتْ ذُنُوبُكَ عَنَانَ السَّمَاءِ ثُمَّ اسْتَغْفَرْتَنِي عَفَرْتُ لَكَ، يَا ابْنَ آدَمَ، إِنَّكَ لَوْ أَتَيْتَنِي بِقُرَابِ الْأَرْضِ خَطَايَا ثُمَّ لَقِيتَنِي لَا تَشْرِكُ بِي شَيْئًا لَأَتَيْتَكَ بِقُرَابِهَا مَغْفِرَةً». رواه الترمذي، وقال: حديثٌ حسنٌ صحيح.

Anas (رضي الله عنه) contou que o Mensageiro de Allah (صلى الله عليه وسلم) dizia: **“Allah, louvado seja, disse: Ó filho de Adão, sempre que Me suplicares e Me implorares, Eu perdooarei o que tiveres feito, sem que nada Me importe! Ó filho de Adão, ainda que tuas faltas alcancem os limites do céu, se Me pedires perdão, perdoar-te-Ei! Ó filho de Adão, ainda que vieres a Mim, depois de cometeres tantas faltas, que dariam para encher a terra, e se te encontrares coNosco sem teres associado nada nem ninguém a Nós, Eu te concederei um perdão que cobrirá toda a terra!”** {Tirmizi}



CDIAL

